# SLaTE 2013 preliminary program
August 30-31 & September 1st, 2013
Maison Jean Kuntzman
110 av. de la Chimie, Domaine Universitaire de Saint-Martin-d'Hères

## Program at a glance

<table>
<thead>
<tr>
<th>Friday 30th August 2013</th>
<th>Saturday 31st August 2013</th>
<th>Sunday 1st September 2013</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>08:30</strong></td>
<td><strong>08:30</strong></td>
<td><strong>08:30</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Registration</td>
<td>Keynote 2 : Jozef Colpaert</td>
<td>Keynote 3 : Mary Beckman</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>09:00</strong></td>
<td><strong>09:00</strong></td>
<td><strong>09:00</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>09:20</strong></td>
<td><strong>09:20</strong></td>
<td><strong>09:20</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Opening session</td>
<td>Coffee break</td>
<td>Coffee break</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>10:00</strong></td>
<td><strong>10:00</strong></td>
<td><strong>10:00</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Keynote 1 : Diane Litman</td>
<td>Summary of demonstrations and posters</td>
<td>Prosody</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>10:20</strong></td>
<td><strong>10:20</strong></td>
<td><strong>10:20</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>10:40</strong></td>
<td><strong>10:40</strong></td>
<td><strong>10:40</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Coffee break</td>
<td>Coffee break</td>
<td>11:00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>11:00</strong></td>
<td><strong>11:00</strong></td>
<td><strong>11:00</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Keynote 3 : Jozef Colpaert</td>
<td>Summary of demonstrations and posters</td>
<td>Prosody</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>11:20</strong></td>
<td><strong>11:20</strong></td>
<td><strong>11:20</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>11:40</strong></td>
<td><strong>11:40</strong></td>
<td><strong>11:40</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Children's education / children ASR</td>
<td>Demonstrations and posters</td>
<td>Round Table</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>12:00</strong></td>
<td><strong>12:00</strong></td>
<td><strong>12:10</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>12:20</strong></td>
<td><strong>12:20</strong></td>
<td><strong>12:20</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Round Table</td>
<td>Lunch at the Canberra</td>
<td>Lunch at the Canberra</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>12:30</strong></td>
<td><strong>12:30</strong></td>
<td><strong>13:20</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Lunch at the Canberra</td>
<td>12:50</td>
<td>Phonology / phonetics</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>14:00</strong></td>
<td><strong>14:00</strong></td>
<td><strong>14:00</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>CALL I</td>
<td>Gradation / evaluation I</td>
<td>Gradation / evaluation I</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>14:20</strong></td>
<td><strong>14:20</strong></td>
<td><strong>14:20</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>14:40</strong></td>
<td><strong>14:40</strong></td>
<td><strong>14:40</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>15:00</strong></td>
<td><strong>15:00</strong></td>
<td><strong>15:00</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>15:20</strong></td>
<td><strong>15:20</strong></td>
<td><strong>15:20</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Coffee break</td>
<td>Coffee break</td>
<td>Round Table</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>15:40</strong></td>
<td><strong>15:40</strong></td>
<td><strong>15:40</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>CALL II</td>
<td>Gradation / evaluation II</td>
<td>Closing session</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>16:00</strong></td>
<td><strong>16:00</strong></td>
<td><strong>16:00</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>16:20</strong></td>
<td><strong>16:20</strong></td>
<td><strong>16:20</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>16:40</strong></td>
<td><strong>16:40</strong></td>
<td><strong>16:40</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Round Table</td>
<td>Round Table</td>
<td>Round Table</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>17:00</strong></td>
<td><strong>17:00</strong></td>
<td><strong>17:20</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>17:20</strong></td>
<td>SLaTE assembly</td>
<td>SLaTE assembly</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>19:00</strong></td>
<td>Bastille cable car</td>
<td>Bastille cable car</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>23:00</strong></td>
<td>Pèr' Gras restaurant</td>
<td>Pèr' Gras restaurant</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Keynote 1

- Diane Litman
  Enhancing the Effectiveness of Spoken Dialogue for STEM Education

Children's education / children ASR

- Jared Bernstein, Ognjen Todic, Kayla Neumeyer, Katharyn Schultz and Liang Zhao
  Young Children’s Performance on Self-administered iPad Language Activities

- Felix Claus, Hamurabi Gamboa Rosales, Rico Petrick, Horst-Udo Hain and Rüdiger Hoffmann
  A Survey about ASR for Children

- Annika Hämäläinen, Fernando Miguel Pinto, Silvia Rodrigues, Ana Júdice, Sandra Morgado Silva, António Calado and Miguel Sales Dias
  A Multimodal Educational Game for 3-10-Year-Old Children: Collecting and Automatically Recognising European Portuguese Children’s Speech

CALL I

- Pei-Hao Su, Tien-Han Yu, Ya-Yunn Su and Lin-Shan Lee
  A Cloud-based Personalized Recursive Dialogue Game System for Computer-Assisted Language Learning

- Elizabeth Davis, Oscar Saz and Maxine Eskenazi
  POLLI: a handheld-based aid for non-native student presentations

- Helmer Strik, Polina Drozdova and Catia Cucchiarini
  GOBL: Games Online for Basic Language Learning

- Carrie Cai, Robert Miller and Stephanie Seneff
  Enhancing Speech Recognition in Fast-Paced Educational Games using Contextual Cues

CALL II

- Bart Penning de Vries, Stephen Bodnar, Catia Cucchiarini, Helmer Strik and Roeland van Hout
  Spoken Grammar Practice in an ASR-based CALL system

- Stephen Bodnar, Bart Penning de Vries, Catia Cucchiarini, Helmer Strik and Roeland van Hout
  Learners’ situated motivation in oral grammar practice with an ASR-enabled CALL system
• Kyusong Lee, Soo-Ok Kweon, Hae-Ri Kim and Gary Geunbae Lee  
Filtering-based Automatic Cloze Test Generation

• Manny Rayner and Nikos Tsourakis  
Methodological Issues in Evaluating a Spoken CALL Game: Can Crowdsourcing Help Us Perform Controlled Experiments?

Keynote 2  
• Jozef Colpaert  
The role and shape of speech technologies in well-designed language learning environments

Demonstration of applications and posters  
• Jeesoo Bang, Sechun Kang and Gary Geunbae Lee  
An Automatic Feedback System for English Speaking Integrating Pronunciation and Prosody Assessments

• Haruko Miyakoda  
Visual Approach to Speech Sounds

• Hiroko Hirano, Ibuki Nakamura, Nobuaki Minematsu, Masayuki Suzuki, Chieko Nakagawa, Noriko Nakamura, Yukinori Tagawa, Keichi Hirose and Hiroya Hashimoto  
OJAD: a Free Online Accent and Intonation Dictionary for Teachers and Learners of Japanese.

• Rodolfo Delmonte and Ciprian Bacalu  
SPARSAR: a System for Poetry Automatic Rhythm and Style Analyzer

• Catia Cucchiarini, Ineke van de Craats, Jan Deutekom and Helmer Strik  
The digital instructor for literacy learning

• Nic J. De Vries and Febe De Wet  
Off-line mobile-assisted vocabulary training for the developing world

• Pei-Hao Su, Tien-Han Yu, Ya-Yunn Su and Lin-Shan Lee  
NTU Chinese 2.0: A Personalized Recursive Dialogue Game for Computer-Assisted Learning of Mandarin Chinese

• Karin Harbusch, Johannes Härtel and Christel-Joy Cameran  
COMPASS III: Teaching L2 grammar graphically on a tablet computer

• Imran Ahmed, Meghna Pandharipande and Sunil Kopparapu  
A Suite of Mobile Applications to Assist Speaking at Right Speed
• Teeraphon Pongkittiphan, Nobuaki Minematsu, Takehiko Makino and Keikichi Hirose
  Automatic Detection of the Words that will Become Unintelligible through Japanese
  Accented Pronunciation of English

• Morten Højfeldt Rasmussen and Zheng-Hua Tan
  Fusing Eye-gaze and Speech Recognition for Tracking in an Automatic Reading Tutor –
  A Step in the Right Direction?

Gradation / Evaluation I
• Vaishali Patil and Preeti Rao
  Automatic Pronunciation Feedback for Phonemic Aspiration

• Ann Lee and James Glass
  Pronunciation Assessment via a Comparison-based System

• Renlong Ai and Marcela Charfuelan
  MAT: a tool for L2 pronunciation errors annotation

Gradation / Evaluation II
• Hao Wang, Xiaojun Qian and Helen Meng
  Predicting Gradation of L2 English Mispronunciations using Crowdsourced Ratings and
  Phonological Rules

• Shrikant Joshi and Preeti Rao
  Acoustic models for pronunciation assessment of vowels of Indian English

• Jeesoo Bang and Gary Geunbae Lee
  Determining Sentence Pronunciation Difficulty for Non-native Speakers

• Wenting Xiong, Keelan Evanini, Klaus Zechner and Lei Chen
  Automated Content Scoring of Spoken Responses Containing Multiple Parts with Factual
  Information

Keynote 3
• Mary Beckman
  Enriched technology-enabled annotation and analyses of child speech

Prosody
• Rongna A, Ryoko Hayashi and Tatsuya Kitamura
  Naturalness on Japanese Pronunciation before and after Shadowing Training and
  Prosody Modified Stimuli
• Hansjörg Mixdorff and Murray Munro
  *Quantifying and Evaluating the Impact of Prosodic Differences of Foreign-Accented English*

• Hansjörg Mixdorff and Hamurabi Gamboa Rosales
  *Prosodic Chunking of German as a Foreign Language*

• Catherine Lai, Keelan Evanini and Klaus Zechner
  *Applying Rhythm Metrics to Non-native Spontaneous Speech*

### Phonetics / phonology

• Chiu-Yu Tseng, Chao-Yu Su and Tanya Visceglia
  *Underdifferentiation of English Lexical Stress Contrasts by L2 Taiwan Speaker*

• Mario Carranza
  *Intermediate phonetic realizations in a Japanese accented L2 Spanish corpus*

• Jacques Koreman, Preben Wik, Olaf Husby and Egil Albertsen
  *Universal contrastive analysis as a learning principle in CAPT*

• Greg Short, Keikichi Hirose and Nobuaki Minematsu
  *Automatic Recognition of Vowel Length in Japanese for a CALL System motivated by Perceptual Experiments*

• Han-Ping Shen, Nobuaki Minematsu, Takehiko Makino, Steven. H. Weinberger, Teeraphon Pongkittiphan and Chung-Hsien Wu
  *Speaker-based Accented English Clustering Using a World English Archive*

• Hyejin Hong, Sunhee Kim and Minhwa Chung
  *A Corpus-Based Analysis of Korean Segments Produced by Japanese Learners*